ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2987/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Οκτωβρίου 1989

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1562/85 περί των λεπτομερειών των μέτρων για την προώθηση της μεταποίησης πορτοκαλιών και της εμπορίας των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα λεμόνια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2601/69 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1969 που προβλέπει ειδικά μέτρα για να ευνοηθεί η προσφυγή στη μεταποίηση για τα μανταρίνια, τα satsumas, τις κλημεντίνες και τα πορτοκάλια [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1123/89 [2], και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2601/69 εφαρμόζεται, μέχρι και την περίοδο εμπορίας 1991/92, στα μανταρίνια, τα satsumas, και τις κλημεντίνες· ότι πρέπει κατά συνέπεια να προσαρμοσθεί στη νέα αυτή κατάσταση ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1562/85 της Επιτροπής [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1374/89 [4]·

ότι, μετά την επέκταση του καθεστώτος ενίσχυσης στη μεταποίηση προς ορισμένες νέες ποικιλίες πορτοκαλιών, πρέπει να αλλάζουν οι προθεσμίες υπογραφής συμβάσεων μεταποίησης για τα πορτοκάλια·

ότι για να επιτραπεί καλή εφαρμογή, του μηχανισμού των κατωφλίων παρέμβασης στον τομέα των εσπεριδοειδών, είναι απαραίτητο να προσαρμοσθούν οι προθεσμίες υποβολής των αιτήσεων της χρηματικής αποζημίωσης, καθώς και οι προθεσμίες μεταβίβασης στην Επιτροπή από τα κράτη μέλη ορισμένων στοιχείων για τη διεξαγωγή των εργασιών μεταποίησης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1562/85 τροποποιείται ως εξής:

1. Ο τίτλος αντικαθίσταται από τον ακόλουθο τίτλο:

«Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1562/85 της Επιτροπής της 7ης Ιουνίου 1985 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής των μέτρων για την προώθηση της μεταποίησης ορισμένων εσπεριδοειδών και την εμπορία μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα λεμόνια»

2. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 1*

Ο παρών κανονισμός καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής των καθεστώτων των χρηματικών αποζημιώσεων για την προώθηση της μεταποίησης γλυκών πορτοκαλιών, μανταρινιών, κλημεντινών και satsumas, αφενός και λεμονιών αφετέρου, που προβλέπονται αντίστοιχα στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2601/69 και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/77.»

3. Στο άρθρο 2, η πρώτη περίπτωση αντικαθίσταται με το ακόλουθο κείμενο:

«ως μεταποιητής, κερδοσκοπική επιχείρηση που εκμεταλλεύεται, με δική της ευθύνη, ένα ή περισσότερα εργοστάσια που διαθέτουν εγκαταστάσεις για τη μεταποίηση πορτοκαλιών, μανταρινιών, κλημεντινών, satsumas, ή λεμονιών σε χυμό, ή/και για τη μεταποίηση κλημεντινών ή satsumas, σε τεμάχια εντός κονσέρβας,».

4. Στο άρθρο 3 παράγραφος 2, καταργείται το τελευταίο εδάφιο.

5. Στο άρθρο 7 το κείμενο των παραγράφων 1 και 2 αντικαθίσταται απο το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι συμβάσεις μεταποίησης συνάπτονται:

— πριν από τις 15 Φεβρουαρίου, σε ότι αφορά τα πορτοκάλια,

— πριν από τις 15 Νοεμβρίου, σε ότι αφορά τα satsumas,

— πριν από την 1η Δεκεμβρίου, σε ότι αφορά τις κλημεντίνες,

— πριν από τις 15 Ιανουαρίου, σε ότι αφορά τα μανταρίνια,

— πριν από τις 20 Μαΐου ή πριν από τις 20 Νοεμβρίου, σε ότι αφορά τα λεμόνια που πρέπει να παραδίδονται στη βιομηχανιά κατά τις περιόδους από 1ης Ιουνίου μέχρι 30 Νοεμβρίου και από 1ης Δεκεμβρίου μέχρι 31 Μαΐου αντίστοιχα.

Εντούτοις, όσον αφορά τα μανταρίνια, τις κλημεντίνες, τα satsumas, και τα πορτοκάλια,και σε εξαιρετικές περιπτώσεις ένα κράτος μέλος μπορεί, με αίτησή του, να επιτρέψει τον καθορισμό μεταγενέστερης ημερομηνίας σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου (*).

[1] ΕΕ αριθ. L 324 της 27. 12. 1969, σ. 21.
[2] ΕΕ αριθ. L 118 της 29. 4. 1989, σ. 25.
[3] ΕΕ αριθ. L 152 της 11. 6. 1985, σ. 5.
[4] ΕΕ αριθ. L 137 της 20. 5. 1989, σ. 26.

2. Τα συμβαλλόμενα μέρη μπορούν να αποφασίσουν, με γραπτή τροποποιητική συμφωνία, να αυξήσουν τις ποσότητες που καθορίστηκαν αρχικά στη σύμβαση.

Οι εν λόγω τροποποιητικές συμφωνίες συνάπτονται το αργότερο μέχρι:

α) τις 30 Απριλίου για τα πορτοκάλια·

β) την 1 Ιανουαρίου για τα satsumas·

γ) τις 15 Ιανουαρίου για τις κλημεντίνες·

δ) τις 28/29 Φεβρουαρίου για τα μανταρίνια·

ε) τις 31 Αυγούστου ή τις 28/29 Φεβρουρίου για τα λεμόνια ανάλογα με το αν πρόκειται για τη μια ή την άλλη περίοδο που προβλέπονται στην παράγραφο 1.

Συνολικά, οι εν λόγω τροποποιητικές συμφωνίες πρέπει, εντούτοις να αφορούν μόνο:

— όσον αφορά τα πορτοκάλια, το 40 %, κατ' ανώτατο όριο, των αρχικών ποσοτήτων, εφόσον πρόκειται για συμφωνίες που έχουν συναφθεί πριν από τις 15 Μαρτίου, και το 15 %, κατ' ανώτατο όριο, των αρχικών ποσοτήτων, εφόσον πρόκειται για συμφωνίες που έχουν συναφθεί από τις 15 Μαρτίου έως τις 30 Απριλίου,

— όσον αφορά τα μανταρίνια, τις κλημεντίνες και τα satsumas, το 40 % κατ' ανώτατο όριο των αρχικών ποσοτήτων που προβλέπονται στις συμβάσεις·

— όσον αφορά τα λεμόνια, το 40 %, κατ' ανώτατο όριο, των ποσοτήτων που προβλέπεται αρχικά στη σύμβαση.

(*) ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.»

6. Στο άρθρο 9 το κείμενο της πρώτης περίπτωσης αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— όσον αφορά τα μανταρίνια, τα satsumas, τις κλημεντίνες και τα πορτοκάλια που μεταποιούνται σε χυμούς, καθώς και όσον αφορά τα satsumas και τις κλημεντίνες που μεταποιούνται σε τεμάχια εντός κονσέρβας, να ανταποκρίνονται τουλάχιστον στις ποιοτικές απαιτήσεις και στο ελάχιστο μέγεθος που προβλέπονται στην κατηγορία III,».

7. Στο άρθρο 10 παράγραφος 1:

— το κείμενο του πρώτου εδαφίου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Κατά την παραλαβή από το εργοστάσιο μεταποίησης κάθε παρτίδας πορτοκαλιών, μανταρινιών, κλημεντινών, satsumas ή λεμονιών που παραδίδονται βάσει των συμβάσεων μεταποίησης, οι αρμόδιες αρχές έχουν οριστεί από το κράτος μέλος όπου γίνεται η μεταποίηση ελέγχουν το βάρος των παραδοθέντων προϊόντων, καθώς και την καταλληλόλητα των εν λόγω προϊόντων συμφωνα με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 9.»,

— στο δεύτερο εδάφιο το κείμενο της δεύτερης περίπτωσης αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

— η καταλληλόλητα σύμφωνα με τις ποιοτικές απαιτήσεις και το καθαρό βάρος,».

8. Στο άρθρο 11:

— στην 1η παράγραφο, τα στοιχεία α) και β) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) Για τα πορτοκάλια, τα μανταρίνια, τις κλημεντίνες και satsumas, την 1η Οκτωβρίου της τρέχουσας περιόδου εμπορίας για τα προϊόντα που παραδίδονται για να μεταποιηθούν σε χυμό ή, για τις κλημεντίνες και τα satsumas, που παραδίδονται για να μεταποιηθούν σε τεμάχια εντός κονσέρβας, κατά την εν λόγω περίοδο εμπορίας·».

β) για τα λεμόνια, την 1η Ιουνίου και 1η Δεκεμβρίου της τρέχουσας περιόδου αντίστοιχα, ανάλογα με το άν πρόκειται για προϊόντα που παραδίδονται κατά την μια ή την άλλη περίοδο που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1·»,

— στην παράγραφο 2, το κείμενο της πρώτης περίπτωσης αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«για τα πορτοκάλια, τα μανταρίνια, τις κλημεντίνες και τα satsumas, την 1η Οκτωβρίου της τρέχουσας περιόδου εμπορίας για τα προϊόντα που παραδίδονται για να μεταποιηθούν σε χυμό ή για τις κλημεντίνες και τα satsumas που παραδίδονται για να μεταποιηθούν σε τεμάχια εντός κονσέρβας, κατά την εν λόγω περίοδο εμπορίας,».

9. Στο άρθρο 12:

— στην παράγραφο 1 τα στοιχεία α) και β) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) Για τα πορτοκάλια, αντίστοιχα:

— μετά τις 15 Φεβρουαρίου ή και μετά τις 15 Απριλίου για τις ποιότητες που μεταποιήθηκαν αντίστοιχα πριν από αυτή την ημερομηνία,

— μετά το τέλος των εργασιών μεταποίησης, και το αργότερο σε προθεσμία 30 ημερών·

β) για τα satsumas και τις κλημεντίνες αντίστοιχα:

— μετά την 1η Ιανουαρίου, για τις ποιότητες που μεταποιήθηκαν αντίστοιχα πριν από την ημερομηνία αυτή,

— μετά το τέλος των εργασιών μεταποίησης, και το αργότερο σε προθεσμία 30 ημερών·

γ) για τα μανταρίνια αντίστοιχα:

— μετά τις 15 Φεβρουαρίου, για τις ποιότητες που μεταποιήθηκαν πριν από την ημερομηνία αυτή,

— μετά το τέλος των εργασιών μεταποίησης, και το αργότερο σε προθεσμία τριάντα ημερών·

δ) για τα λεμόνια, αντίστοιχα, μετά τις 30 Νοεμβρίου και τις 31 Μαΐου, και το αργότερο σε προθεσμία 30 ημερών.»,

— στην παράγραφο 2 οι όροι «τα πορτοκάλια» αντικαθίστανται από τους όρους «τα μανταρίνια, τα satsumas, οι κλημεντίνες και τα πορτοκάλια» και οι όροι «20 ημέρες» από τους όρους «τριάντα ημέρες».

10. Στο άρθρο 13:

— το κείμενο της παραγράφου 1 τα στοιχεία β), γ), δ) και ε) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) η ένδειξη των συνολικών ποσοτήτων:

— πορτοκαλιών, που αγοράστηκαν κατά την περίοδο εμπορίας μέχρι της 15 Φεβρουαρίου και 15 Απριλίου αντίστοιχα και από τις 16 Απριλίου

ή/και

— μανταρινιών που αγοράστηκαν κατά την περίοδο εμπορίας μέχρι τις 15 Φεβρουαρίου και από τις 16 Φεβρουαρίου

ή/και

— κλημεντινών και satsumas που αγοράστηκαν κατά την περίοδο εμπορίας μέχρι την 1η Ιανουαρίου και από τις 2 Ιανουαρίου

ή/και

— λεμονιών που αγοράστηκαν κατά τη διάρκεια καθεμιάς από τις περιόδους που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1·

γ) η ένδειξη των αντίστοιχων ποσοτήτων που αγοράστηκαν βάσει συμβάσεων ή ενδεχομένων τροποποιητικών συμφωνιών·

δ) η ένδειξη των συνολικών ποσοτήτων για καθένα από τα προϊόντα που λαμβάνονται μετά από μεταποίηση μανταρινιών, κλημεντινών, satsumas, πορτοκαλιών ή/και λεμονιών·

ε) η ένδειξη των συνολικών ποσοτήτων για καθένα από τα προϊόντα μεταποίησης μανταρινιών, κλημεντινών, satsumas, πορτοκαλιών ή λεμονιών που αγοράστηκαν βάσει συμβάσεων.»,

— το κείμενο της παραγράφου 2 στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) τα τιμολόγια που έχουν εξοφληθεί δεόντως από τον αντισυμβαλλόμενο, για τις ποσότητες νωπών προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ), στα οποία εμφαίνεται ότι ο συμβαλλόμενος έχει επιτύχει τιμή τουλάχιστον ίση με την ελάχιστη τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2601/69 και στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/77·».

11. Στο άρθρο 15 το κείμενο στην αρχή της παραγράφου 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ο μεταποιητής διατηρεί μητρώα όπου αναγράφονται τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία, κατανεμημένα κατά τις περιόδους όπως αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 όσον αφορά τα λεμόνια, και τις περιόδους που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο β) πρώτη, δεύτερη, τρίτη και τέταρτη περίπτωση σε ό,τι αφορά τα πορτοκάλια, τα μανταρίνια, τις κλημεντίνες και τα satsumas:».

12. Στο άρθρο 17 παράγραφος 1, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) και οι ποσότητες πορτοκαλιών, μανταρινιών, κλημεντινών, satsumas ή λεμονιών που αγοράστηκαν βάσει συμβάσεων που μεταποιήθηκαν στην επιχείρηση αντιστοιχούν σε εκείνες που αναφέρονται στην αίτηση χρηματικής αποζημίωσης·».

13. Στο άρθρο 18 πρώτο εδάφιο, οι όροι «πορτοκάλια» αντικαθίστανται από τους όρους «μανταρίνια, κλημεντίνες, satsumas, και πορτοκάλια».

14. Στο άρθρο 20, το κείμενο στην αρχή του άρθρου και το κείμενο των σημείων 1 έως 5 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή, το αργότερο δύο μήνες μετά το τέλος της περιόδου εμπορίας κάθε προϊόντος:

1. τη συνολική ποσότητα, σε καθαρό βάρος, του τελικού προϊόντος που έχει παραχθεί από την ολική μεταποίηση πορτοκαλιών, μανταρινιών, κλημεντινών, satsumas και λεμονιών από τη βιομηχανία μεταποίησης,

2. τη συνολική ποσότητα, σε καθαρό βάρους του τελικού προϊόντος που έχει παραχθεί από πορτοκάλια, μανταρίνια, κλημεντίνες, satsumas και λεμόνια που έτυχαν χρηματικής αποζημίωσης,

3. τις συνολικές ποσότητες μεταποιημένων πορτοκαλιών, μανταρινιών, κλημεντινών, satsumas και λεμονιών που έχουν κατανεμηθεί σύμφωνα με το παραλαμβανόμενο τελικό προϊόν,

4. τις συνολικές ποσότητες πορτοκαλιών, μανταρινιών, κλημεντινών, satsumas και λεμονιών για τις οποίες έχουν συναφθεί οι συμβάσεις μεταποίησης που αναφέρονται στο άρθρο 5, και που έχουν κατανεμηθεί σύμφωνα με το παραλαμβανόμενο τελικό προϊόν,

5. τη συνολική ποσότητα πορτοκαλιών, μανταρινιών, κλημεντινών, satsumas και λεμονιών για καθεμιά από τις περιόδους που προβλέπονται αντίστοιχα στο άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο β) πρώτη, δεύτερη και τρίτη περίπτωση και στο άρθρο 7 παράγραφος 1, η οποία φέρεται στις αιτήσεις για χρηματική αποζημίωση ότι χρησιμοποιήθηκε για την παραγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο σημείο 2, και κατανεμήθηκε σύμφωνα με το παραλαμβανόμενο τελικό προϊόν.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Οκτωβρίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής